

Systemes de séparation et récupérateurs d'amalgame de Dürr Dental

Une qualité hors-pair pour les systemes d'aspiration dentaires



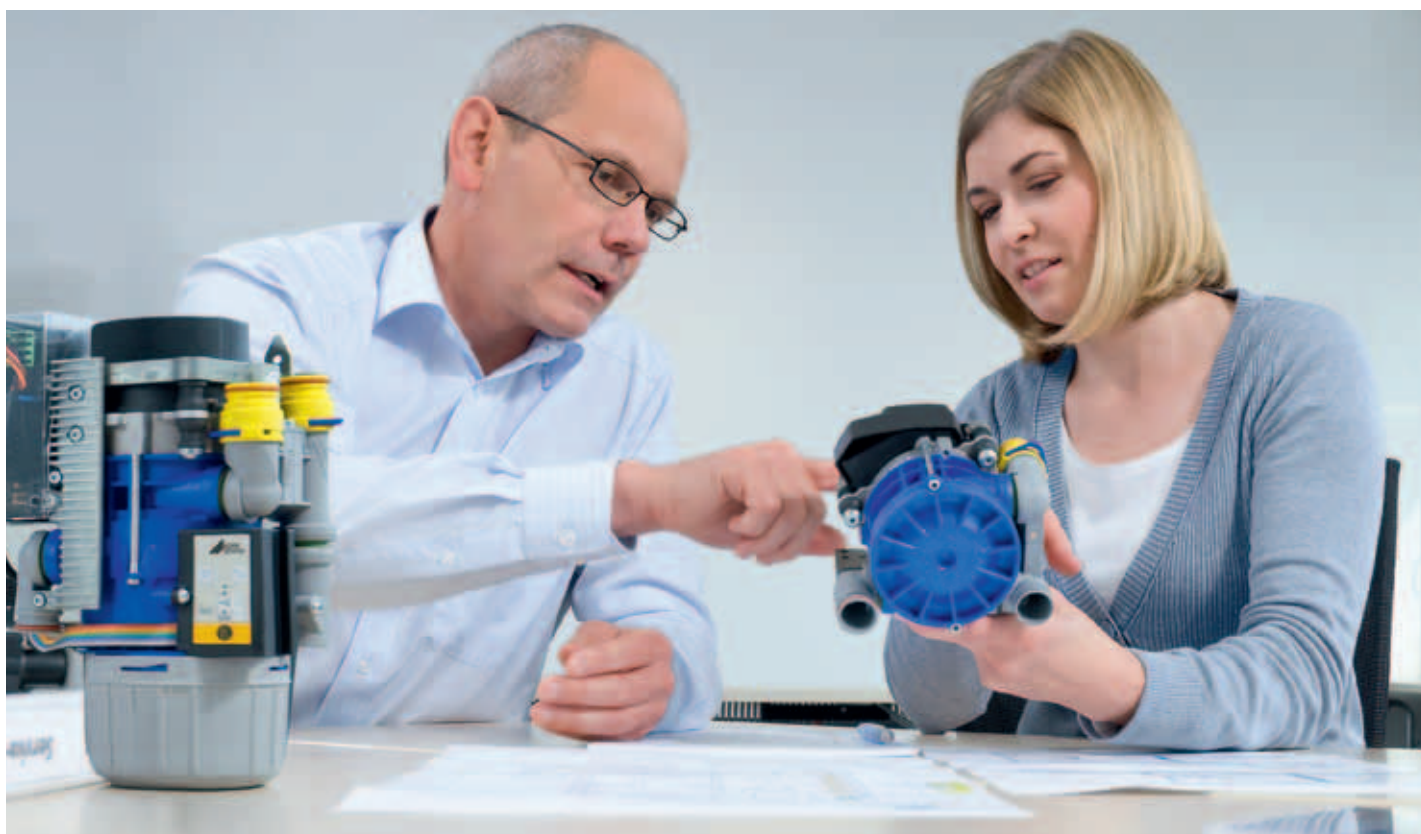
AIR COMPRIMÉ
ASPIRATION
IMAGERIE
ODONTOLOGIE
CONSERVATRICE
HYGIÈNE

Dürr Dental – L'esprit d'innovation combiné à la passion du détail

Depuis 70 ans déjà, le nom de Dürr Dental est synonyme d'innovation et de progrès dans le domaine de la médecine dentaire. En effet, de nombreux standards de ce secteur sont à attribuer aux nouveautés de Dürr Dental et constituent, aujourd'hui encore, des références en la matière.

Grâce à des systèmes qui se combinent les uns aux autres, Dürr Dental propose une large palette de produits haut de gamme et un service de qualité appropriés à toutes les exigences dans les domaines de l'air comprimé, l'aspiration, l'imagerie, l'odontologie conservatrice et l'hygiène. En 1964, le système d'aspiration de Dürr Dental a permis de traiter un patient en position allongée pour la première fois en Europe. Un an plus tard, l'entreprise lançait sur le marché

le premier compresseur exempt d'huile pour la médecine dentaire. Dotés d'une forte puissance et d'une qualité d'air élevée, les systèmes d'air comprimé de Dürr Dental sont leaders sur le marché. Les dentistes font confiance au savoir-faire des ingénieurs et à la qualité inégalée de Dürr Dental. Depuis des décennies, les cabinets et les centres hospitaliers et universitaires du monde entier sont fortement influencés par les produits de Dürr Dental.



CS 1/CAS 1 Systèmes de séparation

Page 06



Intégré dans l'unité de soins, le CS 1 sépare les eaux usées de l'air. Et le CAS 1 récupère en outre l'amalgame séparé.

CA 1 Récupérateur d'amalgame

Page 07



La solution périphérique pour la récupération d'amalgame. Idéale pour équiper a posteriori l'unité de soins dotée d'un système de séparation intégré ou une unité d'aspiration humide par ex. la VS 300 S.

CA 4 Récupérateur central d'amalgame

Page 08



Pour une séparation centrale de l'amalgame. Le CA 4 est la solution universelle pour les cabinets avec plusieurs salles de soins.

VSA Aspirer, séparer, récupérer

Page 10



Un système unique pour une salle de traitement – unité d'aspiration, système de séparation et de récupération d'amalgame combinés sur un seul arbre d'entraînement.

GF 1 Collecteur de particules lourdes

Page 10



Empêche l'obstruction des tuyaux de vidange aux postes de prophylaxie, par exemple.

Hygiène Désinfection des systèmes d'aspiration

Page 11



Avec ces produits, vous protégez avec fiabilité votre système d'aspiration contre les dépôts et évitez ainsi les dysfonctionnements ou les diminutions de performance.

Des systèmes de séparation et de récupération fiables garants d'une puissance maximum



Le traitement du patient en position allongée, qui nous semble évident aujourd'hui, était révolutionnaire dans les années soixante. C'est la technologie de l'aspiration mise au point par Dürr Dental qui a permis cette avancée. Les eaux usées, le sang et la salive, la dentine et les matériaux d'obturation sont recueillis en permanence par un système d'aspiration. C'est pourquoi, ce dernier a besoin de réserves de puissance suffisantes et d'un système de séparation et de récupération efficace afin de fournir l'aspiration la plus performante possible.





Une séparation performante et fiable

Les systèmes de séparation de Dürr Dental constituent de véritables références dans le secteur dentaire. Ils séparent les sécrétions et les particules solides en toute fiabilité et sont aussi agréablement silencieux. Il n'est donc pas étonnant qu'ils soient intégrés systématiquement dans les unités de soins des principaux fabricants. Mais si l'unité de soins n'en est pas équipée, il est possible d'y intégrer aisément après coup le système de séparation.



Pas d'amalgame dans les eaux usées

Le récupérateur d'amalgame termine le travail commencé par le séparateur comme l'exige la loi. Précurseur des systèmes d'aspiration dentaires, Dürr Dental se consacre, depuis le début des années quatre-vingt, à développer des récupérateurs d'amalgame performants. La promesse de qualité « made in Germany » est évidemment au cœur de tous nos systèmes. Ils satisfont en outre aux exigences de la norme européenne ISO 11143:2008.

Une élimination très simple de l'amalgame

Nous vous proposons évidemment un concept pratique pour éliminer l'amalgame. Après avoir été séparé, l'amalgame arrive automatiquement dans une cassette de récupération. Celle-ci doit être remplacée quand la capacité maximale de remplissage est atteinte. L'élimination est soumise à des directives légales et est effectuée uniquement par une entreprise autorisée.

Un système de séparation fiable pour les systèmes d'aspiration « secs »

CS 1 et CAS 1 : la solution intégrée

Compact, peu encombrant et silencieux

Le CS 1 Combi-Sepamatic et le CAS 1 Combi-séparateur de Dürr Dental sont les compléments précieux de toute unité de traitement. Grâce à leur moteur silencieux, mais très puissant, ils sont en mesure de supporter de longues heures de travail tout en traitant une quantité importante de liquides. La séparation à deux niveaux empêche un entraînement de la mousse de sang, protégeant ainsi le moteur d'aspiration à sec à l'arrière. Le CS 1 Combi-Sepamatic est un pur dispositif automatique de séparation. Le CAS 1 Combi-séparateur combine une séparation de l'air et de l'eau et une récupération d'amalgame. Les deux équipements peuvent être intégrés dans l'unité de soins, ou être installés à la périphérie de celle-ci.

Le système à deux niveaux doté d'un séparateur à cyclone et d'une turbine dynamique de séparation est nettement plus performant que la technologie courante à un seul niveau – et de plus, il est particulièrement silencieux. Ceci permet de se concentrer davantage sur le traitement.

La centrifugeuse d'amalgame du CAS 1 est autonettoyante et a un taux de récupération vérifié de 97,9 %. Une unité de rinçage supplémentaire peut être raccordée, en option, aux deux appareils. De cette manière, l'hygiène de l'ensemble du système d'aspiration est assurée puisque la présence constante de la pellicule aqueuse empêche les particules de se déposer et le sang de coaguler. Le CS 1 Combi-Sepamatic, comme le CAS 1 Combi-séparateur se combinent à de nombreuses unités de soins. De nombreux fabricants leaders intègrent ces systèmes.



CS 1 Combi-Sepamatic



CAS 1 Combi-séparateur

Un récupérateur d'amalgame pour les systèmes d'aspiration « humides » et « secs »

CA 1 : la solution périphérique

Le CA 1 récupérateur d'amalgame constitue la solution idéale pour équiper un seul poste de soins. Il est muni d'une centrifugeuse autonettoyante intégrée dans une armoire très pratique. L'appareil peut également être ajouté a posteriori à l'unité d'aspiration d'une salle de soins, comme le système VS 300 de Dürr Dental par exemple.

Avec son taux de récupération d'amalgame de 97,9 % et son mode de construction solide, sa structure est quasiment équivalente à celle du CAS 1 Combi-séparateur. Le flotteur intégré mesure le niveau d'eau et met en marche le CA 1 selon les besoins.



Un fonctionnement très silencieux dans une armoire très pratique



CA 1 séparateur d'amalgame

Points importants :

- S'intègre à l'unité de soins (CS 1/CAS 1)
- Possibilité d'incorporation périphérique de l'armoire très pratique
- Séparation à deux niveaux
- Très discret, ne vibre pas grâce à des raccords dissociés
- Autonettoyage hydrodynamique de la centrifugeuse d'amalgame
- Performance toujours élevée
- Installation simple et flexible
- Taux de récupération d'amalgame vérifié de 97,9 %
- Installation a posteriori possible d'une unité de rinçage pour garantir un fonctionnement hygiénique

Pour les cabinets avec plusieurs salles de soins – La récupération centralisée

Le CA 4 : la solution universelle

Un système performant

Design attractif, puissance élevée, élimination pratique : tous ces éléments font du CA 4, récupérateur d'amalgame de Dürr Dental, un système convaincant. Parfaitement équipé pour être raccordé à plusieurs unités de soins, cet appareil est à la pointe de la technologie. Le CA 4 fonctionne selon le principe de la centrifugation et dispose d'un système hydrodynamique autonettoyant. Dès que les eaux usées arrivent de l'unité de traitement, le système se met automatiquement en marche. Un témoin optique renseigne à tout instant sur l'état actuel de service.



Une maîtrise parfaite

Contrairement aux récupérateurs conventionnels par sédimentation, le CA 4 contrôle le niveau de remplissage, et ce, avant et pendant le traitement. Dès que le niveau maximal est atteint, un signal acoustique retentit et indique qu'il faut remplacer la cassette.

Ce procédé permet de gagner beaucoup de temps et donc de l'argent. Rien de plus simple que de retirer la cassette grâce au mécanisme de levier très pratique. Avec son taux de récupération de 98,9% pour un débit allant jusqu'à 16 litres par minute, le CA 4 brille par ses performances hors-pair.

Points importants :

- Récupérateur à centrifugeuse avec système d'autonettoyage hydrodynamique
- Contrôle du niveau de remplissage automatique et fiable
- Raccordement à plusieurs unités de soins
- Débit élevé pouvant atteindre 16 l/min
- Taux de récupération de 98,9%
- Commande du CA 4 via des capteurs, selon les besoins
- 20 années d'expérience dans la mise au point de récupérateurs d'amalgame



Pour une installation simple et peu encombrante : une unité d'aspiration combinée (par ex. VS 600, VS 900 S, VS 1200 S) complétée par un récupérateur d'amalgame

Une combinaison parfaite : aspirer, séparer et récupérer

3 en 1 : l'unité d'aspiration combinée VSA 300 S

La technologie VSA développée par Dürr Dental intègre dans un appareil les systèmes d'aspiration, de séparation et de récupération d'amalgame sur un seul arbre moteur : il s'agit de la VSA 300 S – Elle convient parfaitement aux cabinets à une seule salle de soins.

Cette unité d'aspiration combinée récupère plus de 97% de l'amalgame dans une cassette contrôlée automatiquement. Quand le taux de remplissage a atteint 95%, la VSA 300 S signale, par un témoin optique et acoustique, qu'il faut remplacer la cassette. Les systèmes d'aspiration de Dürr Dental génèrent la dépression nécessaire à la réalisation d'un traitement hygiénique et sans problème. La puissance d'aspiration qui s'élève en permanence à environ 300 litres de flux volumique par minute offre au praticien un champ préparatoire dégagé et empêche l'émanation d'un nuage d'aérosol contaminé. Avant que la pompe évacue les eaux usées, elles sont conduites vers une centrifugeuse qui récupère les particules d'amalgame.



VSA 300 S – la première unité d'aspiration qui sépare et récupère l'amalgame

Points importants :

- Système d'aspiration et de séparation combiné avec récupération d'amalgame pour une unité de soins
- Puissance d'aspiration de 300 l/min
- Un taux de récupération de 97,5%
- Très économique et sûr
- Tolérance élevée à la mousse grâce à la séparation à deux niveaux
- Possibilités d'installation multiples



GF 1 – Collecter les particules lourdes pour ne pas obstruer l'écoulement des eaux usées

Le GF 1 est un collecteur de particules lourdes conçu par Dürr Dental, qui empêche les dépôts d'obstruer les tuyaux de vidange – un appareil idéal pour les postes prophylactiques. Les poudres utilisées en cabinet se dissolvent difficilement. Qu'elles soient fines et lourdes ou grossières et légères, le GF 1 lie les particules et les sépare. Le résultat : un taux élevé de récupération des particules de près de 70%. Cet appareil est installé au sein de l'unité de soins de manière à ce qu'il soit facile d'accès. Il est possible de l'intégrer au CS 1 Combi-Sepamatic. Ainsi, il est aisé à nettoyer et à désinfecter.

Préservez votre système d'aspiration !

Environ la moitié des systèmes d'aspiration voient leurs performances diminuer en raison de dépôts et d'obstructions. Pourquoi ? La plupart des systèmes d'aspiration sont certes désinfectés, mais pas nettoyés. Des substances telles que le sang, les sécrétions, les matériaux dentaires et d'obturation ou les poudre prophylactiques forment une substance visqueuse et tenace. Celle-ci crée des obstructions qui diminuent la puissance du système et, dans le pire des cas entraînent une panne. Le cabinet est alors paralysé.

La solution proposée par Dürer Dental : Orotol® plus et MD 555 cleaner

Orotol® plus combiné au MD 555 cleaner protège tous les éléments du système d'aspiration (même les conduites !) des dépôts, de la prolifération de germes et des saletés. Une utilisation régulière permet d'empêcher une diminution de puissance et de prolonger la durée de vie de votre système d'aspiration.

Soyez prudent :

Désinfection et nettoyage avec et sans

Orotol® plus et MD 555 cleaner



Orotol® plus Désinfection des systèmes d'aspiration

Concentré non moussant pour la désinfection, la désodorisation, le nettoyage et l'entretien simultanés de tous les systèmes d'aspiration et les récupérateurs d'amalgame.

- Pour les systèmes d'aspiration, recommandé par les plus grands fabricants d'unités
- Pas de résistance progressive aux germes
- Compatibilité attestée avec les matériaux
- Préserve la valeur du système d'aspiration
- Désintègre et désinfecte le film biologique et prévient la formation de substance visqueuse (sang, protéines)
- Effet longue durée
- Large spectre d'activité



MD 555 cleaner Nettoyant spécial

Concentré non moussant pour tous les systèmes d'aspiration et les récupérateurs d'amalgame.

- Grande puissance de nettoyage contre les dépôts de poudres abrasives
- Dissout les dépôts durs et la substance visqueuse à base de tartre et de poudre prophylactique (détartrant)
- Complément idéal à l'Orotol® plus ou l'Orotol® ultra
- Composition d'acides organiques et d'agents tensioactifs non moussants

Quelques données techniques en un coup d'œil

C-systèmes de séparation	CS 1	CAS 1	CA 1	Unité d'aspiration VSA 300 S
Tension (V)	24	24	24	230 (1~)
Fréquence (Hz)	50 - 60	50 - 60	50 - 60	50
Puissance électrique (W)	70	100	60	580
Débit (A)	2,7	4,0	2,5	2,9
Débit de liquide max. (l/min)	2	4	4	5
Dimensions (H x L x P cm) sans boîtier	12,5 x 15 x 12	25,5 x 15,1 x 11	25,5 x 15,1 x 11	48 x 31 x 31
avec boîtier	43,5 x 25,5 x 16	43,5 x 25,5 x 16	43,5 x 25,5 x 16	51 x 36 x 36
Poids (kg) sans boîtier	1,4	2,7	2,7	14
avec boîtier	7,4	8,7	8,7	21,5
Taux de récupération (%) ¹	-	97,9	97,9	97,5
Marque de conformité (DIBT*)	-	Z64.1-20	Z64.1-20	Z64.1-15

¹ Taux de récupération mesuré par le TÜV Essen conformément à l'essai standard allemand réalisé à un débit maximal de liquide.

Récupérateur d'amalgame	CA 4
Tension (V)	230 (1~)
Fréquence (Hz)	50
Puissance électrique (W)	210
Puissance électrique en mode veille (W)	7
Dimensions (H x L x P cm) sans boîtier	41 x 25 x 28
avec boîtier	50 x 36 x 36
Niveau sonore [dB(A)] sans boîtier	55
avec boîtier	46
Taux de récupération (%)	98,9
Durée de mise en fonctionnement (%)	95
Volume de la cassette de récupération d'amalgame (cm ³)	600
Marque de conformité (DIBT*)	Z-64.1-22

* Institut allemand de technique du bâtiment

Collecteur de particules lourdes	GF 1
Taux de récupération d'après la norme DIN ISO 11143 (%)	env. 70
Arrivée d'eau	max. 3 l/min
Raccord d'arrivée	DürrConnect ø 15 mm
Raccord de vidange	DürrConnect ø 18 mm
Poids (kg)	env. 0,3
Dimensions (H x L x P cm)	11 x 10 x 10
avec CS1 (H x L x P cm)	24 x 17 x 10

DÜRR DENTAL FRANCE
26 rue Diderot
92000 Nanterre
France
Tel.: +33 (0) 1 55 69 11 50
Fax: +33 (0) 1 55 69 11 51
www.durr.fr
info@durr.fr

DÜRR DENTAL BELGIUM B.V.B.A.
Molenheidebaan 97
3191 Hever
Belgique
Tel.: +32 (0) 15 61 62 71
Fax: +32 (0) 15 61 09 57
www.durr.be
info@durr.be

DÜRR DENTAL SCHWEIZ AG
Seestrasse 108
9326 Horn
Suisse
Tel.: +41 (0) 71 844 10 30
Fax: +41 (0) 71 844 10 33
www.duerr-dental.ch
info@duerr-dental.ch

